



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරිකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ කොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කියන කැටියකට කායිදෙයට යෙදෙනවා ඇත. යම් කොරබඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සම්පූර්ණයෙන් මනුට විරුව පැමිණිලියට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීයීයී කිරිකාරයින් ඇල්ලීමට කැයි කිරවෙල්ලට ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

මුත්තවැනියා පිටුපිත්තේ අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කියන කැටියකට කායිදෙයට යෙදෙනවා ඇත. යම් කොරබඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සම්පූර්ණයෙන් මනුට විරුව පැමිණිලියට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීයීයී කිරිකාරයින් ඇල්ලීමට කැයි කිරවෙල්ලට ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

## WANTED BY THE POLICE.

THE three under-mentioned persons are charged with robbery at Gandarawatta on May 18, 1896. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 26,739 for their arrest.

(1) Mahadange Abanchi ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, about 30 years ; height, 5 ft. ; make, slender ; complexion, dark ; nose and mouth, large ; teeth, conspicuous ; eyes, ordinary ; hair, black, tied in a knot ; wears moustaches ; beard, shaved ; birthplace, Gandarawatta ; general and occasional residence, Gandarawatta ; haunts Kapugama and Kumbalgama ; is married ; brother, Mahadange Thepanis ; cousin, Kodituwakku Arachchige Jamis ; friend, Kumanayakage Sinno Appu ; is well known to the Police Officers of Gandarawatta and Kapugama and Vidane Arachchi of Dewundara.

(2) Dapandurage Siya ; is a Sinhalese of the Jaggery caste ; religion, Buddhist ; age, about 40 years ; height, about 5 ft. ; make, slender ; complexion, brown ; nose, ordinary, pug ; mouth, large ; teeth, small ; eyes, small (whites of the eyes clear) ; hair, curly, tied in a knot ; wears a full beard of a slightly tawny tinge ; birthplace, Gandarawatta in Dewundara, Matara ; general residence, Gandarawatta ; haunts Kapugama and Kumbalgama ; is married ; brothers, Dapandurage Odirisa and Pinguwa ; friends, Kumanayakage Sinno Appu and Mahadange Thepanis ; is well known to the Police Officers of Dewundara and Kapugama and Vidane Arachchi of Dewundara.

(3) Kumanayakage Sinno Appu ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, about 30 years ; height, about 4 ft. 6 in. ; make, slender ; complexion, fair ; nose, ordinary ; mouth, somewhat large ; teeth, small ; whites of eyes very clear ; hair, black, tied in a knot ; wears scanty moustaches ; countenance, morose ; birthplace, Kapugama in Wellaboda pattu, Matara ; general residence, Kapugama ; occasional residence, Gandarawatta ; haunts Gandarawatta and Dewundara ; is married ; father, Kumanayakage Adriyan ; companions, Thepanis and Abanchi ; is well known to the Police Officers of Kapugama and Dewundara and Vidane Arachchi of Dewundara.

Hewahakuruge Hendiya ; charged with murder at Bombuwala on July 15, 1896 ; is a Sinhalese of the Wahumpuraya caste ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; age, 30 years ; height, about 5 ft. ; well made ; complexion, light ; nose, prominent ; mouth, broad ; teeth, well set ; eyes, dark ; hair, somewhat long, tied in a knot ; wears slight moustaches ; tattoo marks (four flags) on both arms and 2 flowers on chest ; birthplace, Magalkanda in Maggon Badda ; general residence, Bombuwala in Kalutara Badda ; haunts, Bombuwala, Magalkanda, and

Pelapitiyagoda in Pasdun korale ; is married ; wife and son live at Bombuwala ; brothers, Hewahakuruge Nicolas, Piloris, and Agonis, live at Panadura, Suaris and Karolis live at Magalkanda ; sisters, Carlina lives at Bombuwala, Aso lives at Magalkanda ; friends, Halgahavitanage Siyaneris Appu of Pelapitiyagoda and Yakupitiyege Babana of Bombuwala ; is well known to the Police Vidanes of Bombuwala and Magalkanda. The Police Magistrate of Kalutara has issued warrant No. 1,243 for his arrest.

## STOLEN.

ON July 26, 1896, from the owner's house at Nakulugamuwa, Tangalla : 1 gold hairpin set with stones, 1 string gold beads, 1 pair gold earrings, 1 silver waist-chain, 1 string silver beads, 3 large brass pots, 3 small brass pots, 3 brass hanging lamps, 2 brass betel trays, 1 comb mounted with silver, 1 silk sarong, 2 small tortoise-shell boxes. Owner, Vitanage Don Abaran.

On July 26, 1896, from the owner's house at Kammaldina, Tangalla : 1 cap gun, 1 brass lamp, 1 billhook, 1 sarong cloth, 1 cambaya cloth. Owner, Jayewera Kankanan Sandetige Babun.

On or about July 30, 1896, from Queen's Hotel, Kandy : an old chased gold finger ring set with a rather large emerald surrounded with small diamonds, the claws on both sides set with small diamonds, the diamonds set in silver. Owner, Emily H. Ripley.

On July 30, 1896, from the owner's compound at Mannar town : a light yellow china cock bird about 18 months old, feathers on legs, comb shaped like a flower ; also a black hen 10 months old. Owner, Mr. John Werkmeister.

On July 31, 1896, from the verandah of a coffee boutique at Wellegathe in Magam pattu : 1 red and yellow silk sarong cloth, 2 red and yellow silk handkerchiefs, 1 white drill coat, 1 deer horn handle folding knife, also a permit and an order paper to remove salt to Badulla, signed by storekeeper of Kirinde. Owner, W. M. M. Lebbe Marikar of Hambantota.

On August 2, 1896, from the owner's house at Galle bazaar : 1 copper pot, 1 brass chembu, 1 knife, and 8 bundles jaggery. Owner, Petiduwagamage Sinho Appu.

On August 2, 1896, from the owner at Korottagoda : 1 silver waist-chain, Rs. 12 in cash, 1 tortoise-shell crooked comb, 1 red sarong. Owner, Sundrawaduge Hingappu of Hikkaduwa.

On August 4, 1896, from the owner at Hitinawalawa : 1 drum, 1 wooden box, 1 silver hairpin, 1 pair silver earrings, 2 cambaya cloths, 2 sarong cloths, and 12 cents in cash. Owner, Dikwella Vitanage Thomishami.

On August 5, 1896, from near the seashore near the Trinity store, Galle : 2 handcart wheels marked "M." Owner, Mr. Cassim, Broker, of Fort, Galle.

LOST.

ON August 4, 1896, between Queen's Hotel and Trinity College, Kandy : a gold Masonic scarfpin, square in a compass with a ball or globe in centre. Owner, Mr. C. Grevile, D.D.S., Surgeon Dentist, Kandy.

පොලීසියට මිනැකරණ අස.

මෙහි පහත සඳහන් කරුණ තුන්දෙනා වූ 1896 ක්වු මැයි මස 18 වෙනි දින ගන්දර වත්තේදී සොරකම් කලාය කියා දෙපොරොත්පණය කරණු ලැබ සිටියි. මාතර පොලීස් නඩුකාරනැත මොවුන් ඇල්ලී මට අඩක 26,739 දරණ වරන්තුව නිකුත්කර තිබේ.

(1) නම, මහදන්ගේ අබන්වි; ජාතිය, සිංහල; ගෝත්‍රය, ගොයිගම; ආගම, බුඩාගම; රක්‍ෂාව, ගොවියා; වයස, අවුරුදු 30ක් පමණ ඇති; උස, අඩි 5යි; ශරීරය, කෙටිවුයි; පාට, කළු; නාභේ සහ කට, ලොකුයි; දත්, බොල්ලැයි; ඇස්, සාමාන්‍යයි; ඉසකේ, කළුයි, කොන්ඩේට බැඳලා ඇති; උඩුරැවුල තිබේ; රැවුල, ගාලාය; උපන් ගම, ගන්දර වත්ත; බොහෝකොට සහ විවිත්විට පදිංචි ස්ථානය, ගන්දර වත්ත; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, කපුගම සහ කුඹල්ගම; අවිවාහකයා; සහෝදරයා, මහදන්ගේ තෙපානිස්; මස්සිනා, කොඩි තුවක්කු ආරච්චිගේ ජේමස්; මිත්‍රයා, කුමනායකගේ සිසිදේසෝ අප්පු; ගන්දර වත්තේ සහ කපුගම පොලීස් මුලාදුනි සහ දෙවුන්දර විදුනආරච්චිලද මොහුව හොඳ කාර අඳුනනවාය.

(2) නම, දපන්දරගේ සියා; ජාතිය, සිංහල; ගෝත්‍රය, වනුමිපුරයා; ආගම, බුඩාගම; වයස, අවුරුදු 40ක් පමණ ඇති; උස, අඩි 5ක් පමණ ඇති; ශරීරය, කෙටිවුයි; පාට, තලුළු; නාභේ, සාමාන්‍යයි, පැහැලියි; කට, ලොකුයි; දත්, පුංචියි; ඇස්, පුංචියි, සුදුයි; ඉසකේ, පොකුටුයි, කොණ්ඩේට බැඳලා ඇති; විකක් කඹපාටට කුරු සම්පුණ්ණි රැවුලක් ඇති; උපන් ගම, මාතර, දෙවුන්දර, ගන්දරවත්ත; බොහෝකොට පදිංචි ස්ථානය, ගන්දර වත්ත; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, කපුගම සහ කුඹල්ගම; කසාදබැඳලාය; සහෝදරයා, දපන්දරගේ ඔදිරිසා සහ පින්ගුවා; මිත්‍රයෝ, කුමනායකගේ සිසිදේසෝ අප්පු සහ මහදන්ගේ තෙපානිස්; දෙවුන්දර සහ කපුගම පොලීස් මුලාදුනි සහ දෙවුන්දර විදුනආරච්චිලද මොහුව හොඳ කාර අඳුනනවාය.

(3) නම, කුමනායකගේ සිසිදේසෝ අප්පු; ජාතිය, සිංහල; ගෝත්‍රය, ගොයිගම; ආගම, බුඩාගම; රක්‍ෂාව, ගොවියා; වයස, අවුරුදු 30ක් පමණ ඇති; උස, අඩි 4කුත් අගල් 6ක් පමණ ඇති; ශරීරය, කෙටිවුයි; පාට, රතුයි; නාභේ, සාමාන්‍යයි; කට, තරමක් ලොකුයි; දත්, පුංචියි; ඇස්වල සුදු ඉංග්‍රීයාව බොහොම පැහැදිලියි; ඉසකේ, කළුයි, කොන්ඩේට බැඳලා ඇති; උඩුරැවුල, විකක් ඇති; මුහුණේ පෙණීම, රෝදුයි; උපන් ගම, මාතර වැල්ලබඩපත්තුවේ කපුගම; බොහෝකොට පදිංචි ස්ථානය, කපුගම; විවිත්විට පදිංචි ස්ථානය, ගන්දරවත්ත; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, ගන්දරවත්ත සහ දෙවුන්දර; කසාද බැඳලාය; පියා, කුමනායකගේ අදිරිසන්; සමාගම්කාරයෝ, තෙපාණිස් සහ අබන්වි; කපුගම සහ දෙවුන්දර පොලීස් මුලාදුනි සහ දෙවුන්දර විදුනආරච්චිලද මොහුව හොඳ කාර අඳුනනවාය.

නම, හේවාහකුරුගේ හෙන්දියා; මොහු වූ 1896 ක්වු ජූලි මස 15 වෙනි දින බේරාමුලේදී මිනිවැරුවාය කියා දෙපොරොත්පණය කරණු ලැබ සිටියි; ජාතිය, සිංහල; ගෝත්‍රය, වනුමිපුරයා; ආගම, බුඩාගම; රක්‍ෂාව, කුලීවැඩ; වයස, අවුරුදු 30යි; උස, අඩි 5ක් පමණ ඇති; ශරීරය, සම්පුණ්ණියි; පාට, සුදුයි; නාභේ, ඉස්සරහට තෙරවා ඇති; කට, පලලයි; දත්, පිලිවෙලට ඇති; ඇස්, කළුයි; ඉසකේ, තරමක් දියයි, කොන්ඩේට බැඳලා ඇති; උඩුරැවුල, විකයි; අන්

දකේම (කොඩි හතරක්) සහ පපුවේ මල් දෙකක්ද පව්ව කොට ඇති; උපන් ගම, මත්ගොණ බැඳ්දේ මාගල්කන්ද; බොහෝකොට පදිංචි ස්ථානය, බොරැවුල, කළුතරබැඳ්දේ; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, බෝ මුවල, මාගල්කන්දේ සහ පස්දම්කෝරලේ පැලපිටිය ගොඩ; කසාද බැඳලාය; සත්‍රී සහ පුනත් පදිංචි බෝ මුවල; සහෝදරයෝ, හේවාහකුරුගේ නිකල්ස්, පිලෝ රිස් සහ අහෝරිස්, පදිංචි පානදරේ; සුවාරිස් සහ කරෝලිස් පදිංචි නාගල්කන්දේ; සහෝදරයෝ; කර්ලීනා, පදිංචි බෝ මුවල; අසෝ පදිංචි නාගල්කන්දේ; මිත්‍රයෝ, පැලපිටියගොඩ ගල්ගහ විකානගේ සයනේ රිස්අප්පු සහ බෝ මුවල යකුපිටියගේ බබනා; බෝ මුවල සහ නාගල්කන්දේ පොලීස් විදුනවරු මොහුව හොඳ කාර අඳුනනවාය. කළුතර පොලීස් නඩුකාර නැත මොහුව ඇල්ලීමට අඩක 1,243 දරණ වරණතුව නිකුත්කර තිබේ.

සොරකම්කරන්ට සෙදනා.

වූ 1896 ක්වු ජූලි මස 26 වෙනි දින තන්ගල්ලේ නකුඹගමුවේ අයිතිකාරයාගේ නිවසෙන්: ගල් බැඳි රත්තේ කුරු 1, රත්තේ ඇටපොට 1ද, රත්තේ ඇරන්ගල් ජෝඩු 1ද, රිදී හවඩි 1ද, රිදී ඇටපොට 1ද, ලොකු පින්තල කලගෙඩි 3ද, පුංචි පින්තල කලගෙඩි 3ද, එල්ලන පින්තල ලාම්පු 3ද, පින්තල ඉලන්තවිටු 2ද, රිදීසෙන් බැඳුපු පණ 1ද, පටසරෙණ් 1ක් සහ පුංචි කැස්බැලෙලී පෙට්ටි 2ද. අයිතිකාරයා, විකානගේ දෙන අබරණ්.

වූ 1896 ක්වු ජූලි මස 26 වෙනි දින තන්ගල්ලේ කම්මල්දින අයිතිකාරයාගේ නිවසෙන්: කැප් තුවක්කු 1ද, පින්තල ලාම්පු 1ද, කැනි 1ද, සරෙන් 1ක් සහ කඹා 1ද. අයිතිකාරයා, ජගවීර කන්කානන් සන්දුනිගේ බඩුන්.

වූ 1896 ක්වු ජූලි මස 30 වෙනි දින නොහොත් ඒලගදි මහනුවර කුචින්ස් හෝටලෙන් පුංචි දියමන්ති වට්ටිට බැඳුපු තරමක් ලොකු පව්ව ගලක් බැඳුපු පුරුණ කැටසම්කල රත්තේ මුදුවක්, පව්ව ගල දෙපැන්තට දියමන්ති රිදීසෙන් බැඳලා ඇත. අයිතිකාරී, එම්. එම්. රිජලී හෝනා.

වූ 1896 ක්වු ජූලි මස 30 වෙනි දින මත්තාර් නගරයේ අයිතිකාරයාගේ මිදුලෙන්: කකුල්වල තටු ඇති වයස මාස 18ක් පමණ ඇති විකක් කහපාට ඇති වින කකුලක්, කරමලේ මලක ගැවහුරුකම් ඇත, තවත් කළු වයස මාස දහයක් ඇති කිකිලියෙක්. අයිතිකාරයා, ජෝන් වර්ක්මිනිස්ටර් උන්තාගේ.

වූ 1896 ක්වු ජූලි මස 31 වෙනි දින මාගම්පත්තුවේ වැලිගනේ කෝපිකඩේක බරුදේ තිබී: රතු සහ කහ පාට පටසරෙණ් 1ද, රතු සහ කහපාට පටලේන්සු 2ද, සුදු කිරිල් කෝපි 1ද, නවන ගෝණ්ණ මිට පිසියා 1ද, එතු, බදුල්ලට ගෙණයාමට කිරිනදේ ඉස්ටෝර්කිපර් අත්සන්කරපු අවසර සහ අනෙකු කඩදියක්ද. අයිතිකාරයා, ගම්බන්ධොට ඩබ්ලිවු. ඇම්. ඇම්. ලෙඩ්මේ මරික්කාර්.

වූ 1896 ක්වු අගෝස්තු මස 2 වෙනි දින ගාල්ලේ කඩේ අයිතිකාරයාගේ නිවසෙන්: තඹ කලගෙඩි 1ද, පින්තල සෙම්බු 1ද, පිසියා 1ක් සහ හකුරු මුල් 8ද. අයිතිකාරයා, පෙනිදුවගමගේ සිසිදේසෝ අප්පු.

වූ 1896 ක්වු අගෝස්තු මස 2 වෙනි දින කොරොන්ත ගොඩදී අයිතිකාරයාගෙන් රිදී හවඩි 1ද, මදලින් රුපියල් 12ද, කැස්බැලෙලී වකුටු පතා 1ක් සහ රතු සරෙන් 1ද. අයිතිකාරයා, සුඤ්චවුගේ හින්ගල්පු, හින්කඩුවේ.

වූ 1896 ක්වු අගෝස්තු මස 4 වෙනි දින හිටින වලුවේ අයිතිකාරයාගෙන් බෙර 1ද, ලීපෙට්ටි 1ද, රිදී කුරු 1ද, රිදී ඇරන්ගල් ජෝඩු 1ද, කඹා 2ද, සරෙන් 2ද, මුදලින් ගත දෙලකක්ද. අයිතිකාරයා, දික්වැල්ලේ විකානගේ හෝමස්ගාමි.



கடிக்க ம ஆண்டு ஆவணிமாசம உ ந் தேதி, காலிக  
டையில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : செப்புக்  
கொடம் க, பித்தளை செம்பு க, கத்தி க, கறுப்பட்டி  
முனைகள் அ. சொந்தக்காரன், பெட்டித்துவகமகே சிங்  
ரோ அப்பு.

கடிக்க ம ஆண்டு ஆவணிமாசம உ ந் தேதி, கொரொ  
ட்டகொடையில் சொந்தக்காரனிடமிருந்து : வெள்ளி அ  
ரைஞ்ஞான் க, காச ரூபா கஉ, ஆமையோடு வளைந்த  
சீப்பு க, சிவப்பு சாரம் க. சொந்தக்காரன், ஓரிக்கடு  
வையில்லிருக்கும் சந்தறவடுகே ஓறிங்கப்பு.

கடிக்க ம ஆண்டு ஆவணிமாசம ச ந் தேதி, வரிட்டி  
ன வலவவ என்னுமிடத்தில் : சொந்தக்காரனிடமிரு  
ந்து பறையடி க, மரப்பெட்டி க, வெள்ளி கொண்டை  
கூர் க, வெள்ளி காதுப்பூ சோடு க, கம்பாயச் சீலைக  
ள் உ, சாரச்சீலைகள் உ, காச சதம் கஉ. சொந்தக்கார  
ன், டிக்கவெல்லெ விதானகே தோமிஸஹாமி.

Police Office,  
Colombo, August 10, 1896.

கடிக்க ம ஆண்டு ஆவணிமாசம டு ந் தேதி, காலி  
“நிரீணிட்டி இஸடோரு” க்கிட்ட கடற்கரை அருகிலி  
ருந்து : M. என்ற அடையாளமுள்ள கைவண்டி ரே  
தைகள் உ. சொந்தக்காரன், மெஸ காடீம் புரேக்கர்,  
கோட்டை, காலி.

இழந்துபோகப்பட்டது.

கடிக்க ம ஆண்டு ஆவணிமாசம க ந் தேதி, கண்  
டியிற் “குவீன்ஸ் ஹோட்டெ” ஊக்கும் “நிரீனிற்றிக்  
கல்லூரிக்குமிடையில் : மத்தியிற் குமினும் அதன்மேல்  
கும்பாசில் வைக்கப்பட்ட “ஸ்குவயரு” முள்ள மேச  
ன் சபைக்குச்சேர்ந்த ஒரு பொன் “ஸ்கார்வ்பின்” உடு  
ப்பில்லுத்தும் ஊசி. சொந்தக்காரன், மெஸ சி. கிரள  
வில் டி. டி. எஸ், கண்டி, தந்தரோகரண வைத்தியர்.

L. HOLLAND,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.